UMEBACHI
YAMANAKA

Matcha Made in Heaven

Matcha Made in Heaven

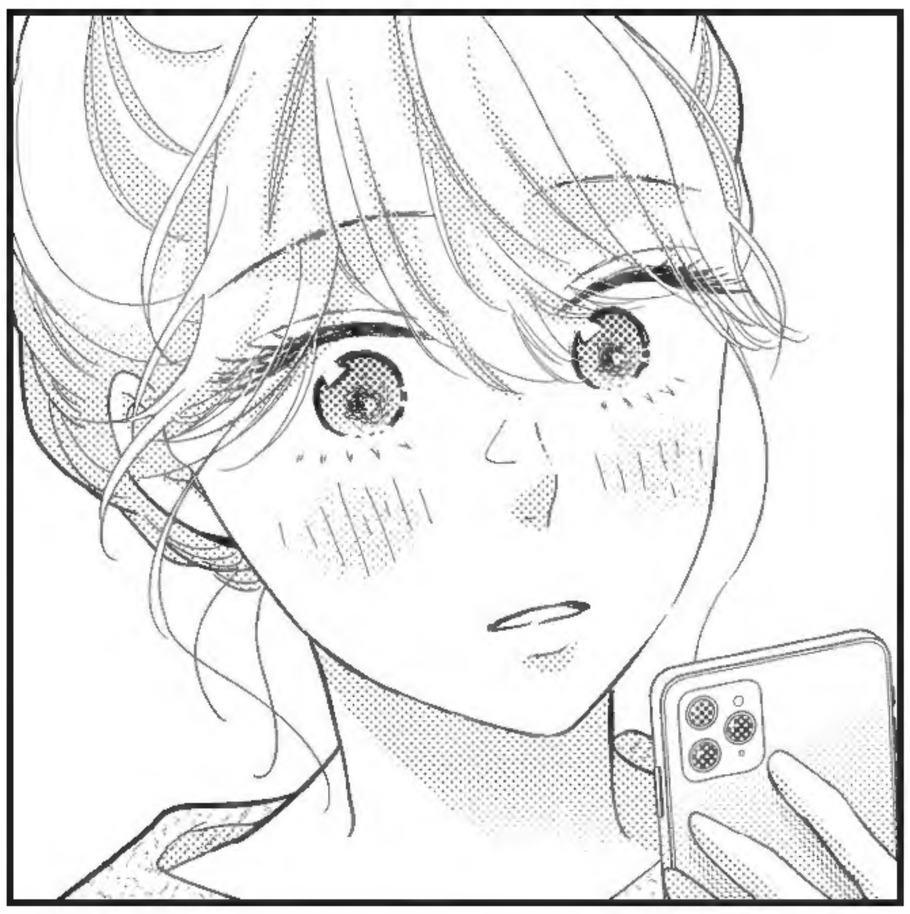
UMEBACHI YAMANAKA

8

Characters

Isshin Kazashi

A live-in tea maker at Hananoki-en. He's quiet and unfriendly, but he adores Chako.



Chako Hananoki

After breaking the engagement, she returned to her parents' tea farm. She viewed Isshin as a rival, but they started to become attracted to each other.

Futaba Hananoki

Daughter of Chako's brother, Yabuki. She loves to see Chako and Isshin getting along.

Jin Negishi

Son of the owner of Negishi-en, the tea farm situated next to Hananoki-en. He is Chako's childhood friend. He was in love with her, but got rejected.

Roa Hoshimura

A popular streamer, who has won the National Tea Girl Grand Prix. She challenges Isshin to compete at a temomi-cha competition.

Synopsis

Chako, who returned to her parents' tea farm, met Isshin and became a fake married couple with him. At first, they argued all the time, but they grew attracted to each other, and their overwhelming feelings led to a kiss. After that, they started their long-distance relationship, but they were getting even closer despite the distance.
That's when Roa, a streamer Jin met on a dating app, challenged Isshin to compete at a temomi-cha competition. What's going to happen now…?

Table of Contents

29th Cup **Wife's Determination**

30th Cup **Let's Go, The Lucky Couple!**

31st Cup **Warmth**

32nd Cup **Roadtrip in Roa's Wagon**

29th Cup Wife's Determination

一葉

一葉

ISSHIN-
SAN.

ARE YOU REALLY SURE...?

WHAT THE HECK ARE YOU DOING TO MY DAUGHTER?

...YOU'RE NEGLECTING YOUR PRACTICE BY DOING SUCH A THING...

NO... THIS IS...!

M... MASTER?!

!!

ガシッ..

GRAB

...THAT CONFIDENT IN YOUR SKILLS...?

BUT ARE YOU...

うおおお

HAH

HAH

...

Oh!
GOOD MORNING.

YOU'RE UP EARLY. I'LL SERVE YOU SOME RICE RIGHT AWAY.

EVEN THOUGH HE DID SUCH A THING TO ME, WHY IS MY HEART POUNDING...?

TOSS

ぽっ

WHAT?

OKAY...

...I'LL DO IT MYSELF...

HMM?

FWIP つぎ

FWIP つぎ...

ジャ

VSSSHH...

HERK

YOU DON'T FEEL WELL OR SOMETHING?

...NO.

...I'M COMPLETELY HEALTHY.

YOU LOOK A BIT PALE...

?

SPINNING

SPINNING

...?

WHAT HAPPENED TO ISSHIN-SAN...?

I'M OFF TO THE FIELD.

I'll go practice temomi...

ALSO, HE'S ACTING DIFFERENTLY FROM HOW HE USUALLY COVERS UP HIS EMBARRASSMENT...

I can handle the rest...

BUT IF SO, HE'D APOLOGIZE...

NO WAY. IS HE FEELING AWKWARD BECAUSE HE SHUT ME OUT...?

Why is he looking that way...?

Today, we're gonna fertilize...

I'VE NEVER SEEN HIM ACTING UP LIKE THIS...

IT'S WEIRD...

...WHERE'S MY BROTHER?

HE'S NOT COMING TODAY 'CAUSE THE DEADLINE OF A MANUSCRIPT SUBMISSION IS COMING UP.

CHAKO, WHAT'S UP? ARE YOU OBSERVING?

NO.

I BROUGHT DRINKS THINKING IT'S TIME FOR NAKAAGE*.

Thanks!

*REMOVING THE TEA LEAVES FROM THE WORK TABLE TO CLEAN IT FOR ABOUT 10 MINUTES.

WHAT SHOULD WE DO? THIS TEAM...

...DOESN'T SEEM TO BE COMING TO-GETHER...

WE'RE DEFINITELY GONNA LOSE TO ROA-CHAN IF THINGS KEEP GOING LIKE THIS...!!

WHAT...?! AT SUCH AN IMPORTANT TIME...?!"

HEY! ISSHIN! WHY ARE YOU STARTING BY YOURSELF?!

You're impatient, aren't you?!

OH... ISSHIN-SAN.

IS THERE ANYTHING I CAN HELP WITH...?

WHAT WAS THAT?!

THUD

BANG

ISSHIN-SAN?!

BANG

...

HEY!!

Again?!

HE WAS SWEET FOR A LITTLE WHILE, BUT HE'S ALREADY SALTY AGAIN?!

THUD

HE'S LIKE ROCK SALT RATHER THAN JUST SALT! WELL, HE'S MORE LIKE A ROCK!! HE'S HARDER THAN ANYTHING A HUMAN COULD BE!

KNEAD

KNEAD

HE SHOULD LEARN FROM THIS DOUGH.

うぉぉぉぉ

SURREEEEECH

WE WERE THREATENED AND FORCED TO COMPETE, AND IT'S ALL BECAUSE WE'RE A FAKE COUPLE!

A sudden bread festival.

BEING A FAKE COUPLE IS A REALLY BAD IDEA TO BEGIN WITH!!

WHAT IF SHE REVEALS OUR SECRET?

WHAT IF WE LOSE?

EVERYTHING MIGHT FALL APART...

I WANNA BE WITH HIM FOREVER...

...BUT I'M TOO SCARED TO SAY THAT.

I CAN'T DO ANYTHING AGAIN...?

...WHAT ISSHIN-SAN'S THINKING.

I DON'T EVEN UNDER-STAND...

VRRRRH

VRRRH

VRRRH

FLINCH

Help me.

Emergency.

STRAINED BACK...?

HE'S NOT SICK... BUT HE WAS TIRED AND COULDN'T MOVE, SO HE WENT TO THE HOSPITAL FIRST THING IN THE MORNING.

Don't worry.

DAD IS... SICK...?

ほっ

PHEW

YEAH, I...

YOU'RE COMING?!

OPEN

はっ

SO, I WANNA GO SEE YOUR KINDERGARTEN PLAY TODAY...

ARE YOU COMING?!

SHIIIINE

ITO

THEN, ISSHIN'S COMING, TOO?!

...O-OF COURSE...

YAAAY

YAAAY

HEEEY! I'LL TRY SO HARD!

I'LL DO MY BEST!

WE ARE...

SO, PLEASE MAKE UP!

...MAKING FUTABA-CHAN WORRY WITHOUT REALIZING IT AGAIN...

わかどりようちえん

SIGN: WAKADORI KINDERGARTEN

WE MADE EXCUSES TO COVER IT UP THIS MORNING...

She's right.

we're not fighting.

...BUT I DON'T THINK WE CONVINCED HER...

1-5

"1-5" IS HERE!

...I'LL DO IT.

I HAVE TO BE MORE CAREFUL... AT LEAST IN FRONT OF FUTABA-CHAN.

SST

STRAIN シャク

STRAIN ギク

...OH.

Is he aware that he's acting weird?

...OH, NO...

H-
HELLO.

WHO'S
THIS?!

YOU'RE WITH
YOUR WIFE
TODAY...

FLINCH

SIGH

WHAT A
SHAME...

CHATTER
わら

DID YOUR
HUSBAND
NAME IT?!

I SAW
THAT
ON THE
NEWS!

CHATTER
わら

BY THE WAY,
CHAKO-SAN,
I SAW CHAKO!
YOU TWO WERE
LOVEY-DOVEY!
I'M JEALOUS!

?!

SMILE

SHE HAS
HER EYES ON
ISSHIN-SAN.

She likes
married
men.

?

WE HAVE TO PRETEND NOW? IT COULDN'T HAVE BEEN AT A WORSE TIME.

OH, MY GOSH.

I LIKE ISSHIN-SAN.

...

My husband is...

What is the secret of maintaining a happy marriage?

...BUT NOW...

THERE WAS A TIME WHEN I WAS HAPPY AND GOT EXCITED...

I'M PROUD OF MY HUSBAND.

ERK

BUT YOU'RE HAVING A TOUGH TIME THESE DAYS, RIGHT...?

YOU'RE GETTING BACKLASHES...

RATHER THAN THESE DAYS...

we were trying not to talk about it, though...

...IT'S MORE LIKE SINCE YOU CAME BACK...

NO.

I KNOW...!

THE BEST IN JAPAN.

日本一

I... ISSHIN-SAN, RECORD IT...!

MOMOTARO-SAN*, MOMOTARO-SAN.

GASP

*ONE OF THE POPULAR JAPANESE FOLK TALES.

HE DEFINITELY...

...PROTECTED ME...

I DIDN'T MISHEAR, DID I...?

I'LL BE YOUR CREW IF YOU GIVE ME SOME MILLET DUMPLINGS!

IT SEEMS LIKE SOMETHING'S WRONG...

YEAH...

FLAP ぱた

FLAP ぱた

?

YOUR MILLET DUMPLINGS! YOU FORGOT THEM!

KO-KUN! KO-KUN!

AGGHHHH!!

GLOOM

WHAT...?

UGH...

NOOOOO!

AGGHHH!

KO-KUN! IT'S OKAY! HEY, YOU CAN TAKE YOUR MILLET DUMPLINGS AND GO BACK!

...

FUTABA-CHAN'S FROZEN...!

OH, NO...

PLEASE!! I HOPE THE TEACHER WILL MAKE A FRESH START!!

OH, MY GOSH! ISSHIN-SAN! FUTABA-CHAN'S GONNA CRY...!!

Speechless.

Um.

...HEY, MS. MONKEY.

CHATTER

CHATTER

CHATTER

...MY MILLET DUMPLINGS?

WHERE ARE...

I'M WONDERING IF IT'D BE FASTER TO ORDER IT ON UBER EAT.

WHAT ?!

LET'S WAIT.

N-n-n...

NOT YET, MS. DOG.

ヒッヒッ HAHAHA

SHE EVEN CHANGED THE ATMOSPHERE!

THIS IS AMAZING! LOOK AT HER! SHE'S KEEPING THE CONVERSA-TION GOING!

CLAP

CLAP

CLAP

IS SHE A GENIUS ...?

FUTABA-CHAN...

I'LL DO MY BEST!

I'LL TRY SO HARD!

...I'LL DO MY BEST, TOO.

GRAB

EVERYTHING'S ALL RIGHT.

FIDGET もじ

FIDGET もじ

I GOT A MEDAL!

THAT'S AWESOME!

WE'RE ON THE SAME PAGE.

FUTABA, YOU'RE A GREAT ACTRESS!

LET'S FRAME IT AND HANG IT UP!

ALL RIGHT, YOU TWO. DINNER'S READY!

...?
WHAT IS THIS...?

GET-IN-SHAPE PLAN

THIS IS A GREAT OPPORTUNITY, SO I MADE A MENU TO HELP YOU GET IN SHAPE.

I WANNA DO MY BEST, TOO.

GET-IN-SHAPE PLAN

IT'S OKAY THAT I FEEL INSECURE. I JUST WANNA DO WHAT I CAN DO.

...TO BUILD MORE STAMINA, RIGHT?

YOU NEED...

NO... THIS IS IMPOSSIBLE. LOOK. RUNNING OR A 10K SWIM...? I SHOULDN'T DO THINGS LIKE THAT EVEN AFTER I'VE HEALED.

BRO.

I MADE PRACTICE UNIFORMS FOR EVERYONE!

MAKE EVERY LEAF COUNT.

TADAAA!

BECAUSE I BELIEVE...

一葉入魂

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! THE STYLE BUILDS TEAMWORK!

WE DON'T HAVE TO START FROM THE STYLE LIKE THIS.

...HEY, CHAKO...

...WE FEEL THE SAME WAY.

ISSHIN. YOU ALSO SHOULD SAY SOMETHING BACK...

WHISPER

WHISPER

Move Delete Report Sp[illegible]

From: Shinomiya-En

To: Hananoki-En

Japanese Tea Festival in Fuk[illegible]

I BELIEVE IN IT.

FUKUOKA ...?

RRRRRR

CHAKO-SAN? THIS IS HIKARI.

HELLO? THIS IS HANANOKI-EN...

RRRR

着信中
INCOMING CALL

CAN YOU TELL HIM THAT?

BUT HIKARI-SAN, WE ARE... UNDER FIRE RIGHT NOW...

THAT'S WHY.

ISSHIN DIDN'T ANSWER MY CALL, SO I CALLED THIS ONE.

HAVE YOU READ THE EMAIL?

I WANT ISSHIN TO COME TO THE EVENT IN FUKUOKA TO PROMOTE CHAKO.

WE'LL TAKE ADVANTAGE OF IT.

...WELL, HIKARI-SAN!

SHUDDER

HAHA...HA-HAHAHAHA-HAHAHA...♡

!

CAN I PARTICIPATE IN THE EVENT AS WELL?!

...AS THE LUCKY COUPLE.

LET US COME...

Matcha
Made in
Heaven

Matcha Made in Heaven

30th Cup Let's Go, The Lucky Couple!

ZOOM

...

SULK

I WAS EXPECTING THIS, BUT HE DOESN'T HAVE TO BE THAT MAD, DOES HE...?!

OH, NO.

植物のすべて
ALL ABOUT WITHERING

TADA

A FEW DAYS AGO...

DEFINITELY, NO!

...IT'S NOT A BIG DEAL TO ATTEND THE TEA FESTIVAL TOGETHER AS THE LUCKY COUPLE, ISN'T IT?

PEOPLE DON'T KNOW ABOUT THE BACKLASH AS MUCH AS WE THINK...

NO MEANS NO.

...

A bribe.

TIP A

RATTLE

TNK

...

I TOTALLY AGREE WITH HER, THOUGH.

IT'S AMAZING THAT YOUR WIFE IS TRYING TO SHARE BOTH GOOD TIMES AND BAD TIMES WITH YOU.

PLEASE BE UNDERSTANDING. ♡

YOU WERE LIKE "WHEN I SEE A GOOD TEA FIELD OR DRINK GOOD TEA, SHE'S NEXT TO ME. I SEE CHA..."

WE'RE BOTH COMING.

RATTLE

カ"
ヶ

YOU WERE ALSO TELLING ME YOUR KIND THOUGHTS FOR YOUR WIFE WHILE WE WERE AT THE HOSPITAL.

WHAT IF SOMETHING HAPPENS...?

BEEP
BEEP

That was nothing.

cha...?

what?

THAT'S WHAT HAP-PENED...

Would you like something to drink?

UGH! ISSHIN-SAN'S ATTITUDE WAS BACK TO NORMAL, THANKS TO FUTABA-CHAN, BUT THEN THIS HAPPENS!

...AND HERE WE ARE.

ANYWAY, IS HE AWARE?! THIS IS WORK, BUT IT'S OUR FIRST LONG TRIP JUST THE TWO OF US!

THUMP

Oh, my gosh!

Finally!

I know, right?!

WE'RE GONNA STAY THE NIGHT JUST THE TWO OF US FOR THE FIRST TIME, YOU KNOW?!

OH YEAH...

HE'S BEEN PRACTICING TEMOMI ALL NIGHT. HE MUST BE TIRED...

OH ...?

IS HE SLEEPING ...?

I HAVE TO BE SERIOUS.

...RIGHT. I SHOULDN'T GET EXCITED!

FOCUS,
FOCUS,
FOCUS,
FOCUS,
FOCUS,
FOCUS.

Tips for a demonstration sale...

I PREPARED FOR THIS.

I REALLY DON'T WANNA HOLD HIM BACK, SO I NEED TO FOCUS...!

SNUGGLE

TUG

?!

HEY.

I TOLD YOU IT'S DANGER-OUS...

I CAN'T FOCUS...!!

UJI TANI

Autumn JAPANESE TEA FESTIVAL
日本茶まつり FUKUOKA in 福岡

AD ENTRANCE

WOW... IT'S NOT ONLY FOODS OR DRINKS, BUT THERE ARE A LOT OF OTHER THINGS, TOO.

茶殻家具

FURNITURE MADE FROM USED TEA

TEA COSMETICS

茶コスメ

LIPSTICK

リップ

Cosmetics Lipstick

HEY, LOOK... THAT'S TAMAMI-SAN, ISN'T IT?

YOU'RE RIGHT!

DO YOU KNOW HER?

...THAT IS...

新聞

RARE DROPS

幻のしずく

八女の手もみ茶

TEMOMI-CHA IN-YAME

...I'VE JUST SEEN HER ON ARTICLES...

...BUT SHE'S A FAMOUS TEA MAKER IN THE TEMOMI INDUSTRY AND THE FIRST WOMAN TO ACHIEVE FIRST PLACE.

GRANDMA!

WHAT?! IS SHE THAT AMAZING?!

She's a legend...

I'VE HEARD THAT YOU WILL CHANGE YOUR VIEW OF LIFE IF YOU DRINK HER TEA...

WHAT?!

GRANDMA, YOUR HAT!

UGH! YOU FORGOT IT AGAIN!

TAMAMI HOSHIMURA
星村玉美

I EVEN PUT A CHAUSA PATCH ON IT FOR YOU TOO...

...

YOU'LL PAY FOR IT SOMEDAY IF YOU KEEP SAYING MEAN THINGS.

GRR

YOU CAME TO ADD FUEL TO THE FIRE?

GOOD LUUUCK. ♡

JUST KIDDING.

HEH

MAYBE I'M STREAMING NOW...

SST

FLINCH

EXCUSE ME...

HERE'S THE FIRST-PLACE PAIR.

I ALSO WANT A PHOTO TO REMEMBER TODAY.

SURE!

CAN I TAKE A PICTURE OF TAMAMI-SAN AND YOU...?

I'm a fan of yours.

ROA-CHAN IS A FIRST-PLACE WINNER...

IT SEEMS LIKE SHE'S NOT JUST FAMOUS FOR HER VIDEOS...

ON TOP OF THAT...

SHE'S ALWAYS THAT CONFIDENT...

...BECAUSE SHE ACTUALLY HAS SKILLS.

...HER TEA FARM, HOSHIMURA-EN.

星村園
HOSHIMURA-EN

...SHE'S PROUD OF...

IT'S BEEN A WHILE.

BABA-SAN.

四宮園
SHINOMIYA-EN

HI, YOU TWO! THIS WAY!

THIS IS NO TIME TO BE IMPRESSED. WE HAVE TO DO OUR BEST, TOO.

着控室
DRESSING ROOM

WOMEN
女性

WE'VE PREPARED YOUR OUTFIT, SO PLEASE CHANGE IN THE ROOM FIRST.

SHINOMIYA-EN
四宮
茶恋
CHAKOI

SHINOMIYA CHANNEL!

I'M BABA.
I'LL BE THE HOST
OF TODAY'S
LIVE-STREAM!

THE LUCKY COUPLE
縁結び
縁結び

TODAY,
WE ARE HERE
WITH THE LUCKY
COUPLE!

IT'S IMPOSSIBLE TO SMILE WITH THIS FREAKING LAME SASH!

PLEASE COME AND TRY OUR TEMOMI-CHA WITH RICH AROMA...

FROM NOW UNTIL THE END OF THE EVENT AT 3PM WE WILL HAVE A TEMOMI-CHA DEMONSTRATION AND WILL BE GIVING OUT OUR BOTTLED TEA, CHAKO.

ISSHIN-SAN, SMILE MORE!

...FIND A PERFECT MATCH.

HOPING YOU ALL...

TADAHHH

ALL RIGHT, THAT'S IT.

THE OUT-STANDING LAMENESS SURPRISINGLY MAKES IT NICE.

LIVE

縁結び

縁結び

...

OKAY THEN, SEE YOU ALL LATER!

縁結び

縁結び

SST

THAT'S WHY I TOLD YOU I SHOULD'VE BEEN HERE, TOO.

I DIDN'T KNOW WE WERE GOING TO BE LIVE STREAMING.

TNK

OUR COMPANY'S CHANNEL IS MASSIVE...

WE HAVE ALL THE ATTENTION NOW BECAUSE OF THE BACKLASH, AND THIS IS A FANTASTIC OPPORTUNITY TO PROMOTE OURSELVES.

...WITH OVER ONE MILLION SUBSCRIBERS, ALL THANKS TO A UNIQUE EMPLOYEE.

The unique employee, Momoyama.

YAY YAY!

I WOULD HAVE ASKED YOU.

IF I CAME BY MYSELF, THEY WOULDN'T HAVE ASKED ME TO DO THAT POSE OR DO A LIVE-STREAM.

GRR むっ

縁結

WE NEED TO SHOW THAT WE'RE DIFFERENT FROM THE STREAMER...

...WHO'S JUST A LITTLE YOUNG AND PRETTY.

RIGHT?

WE DIDN'T DO ANYTHING WRONG...

...AND YOUR TEA IS SO DELICIOUS, THEY'RE SURE TO LOVE IT.

SHIVER

WE HAVE TO STAY CONFIDENT.

...SH-SHE'S RIGHT.

RIGHT?

DURING THE EVENT...

...STAY AS CLOSE TO ME AS YOU CAN.

OKAY!

縁結び

TEMOMI-CHA MAKING DEMONSTRATION

WELL... THE VENUE LOOKS A BIT WEIRD.

四宮園

?

MS. SHINOMIYA.

HOW IS IT GOING?

PEOPLE AREN'T COMING CLOSE TO OUR BOOTH AT ALL.

SHINOMIYA-EN

四宮園

FEEL FREE TO COME CLOSER AND TAKE A LOOK IF YOU'D LIKE...

縁結び

CLICK

SST SST

さささ

...

SST さ

would you like a sample?

THEY'RE GETTING INFLUENCED BY OTHER PEOPLE AND GOING AWAY FROM US. I WONDER IF THE BACKLASH HAS SOMETHING TO DO WITH THIS...

WHY...?

IS IT REALLY ALL BECAUSE OF THE BACKLASH...?

IT'S STRANGE...

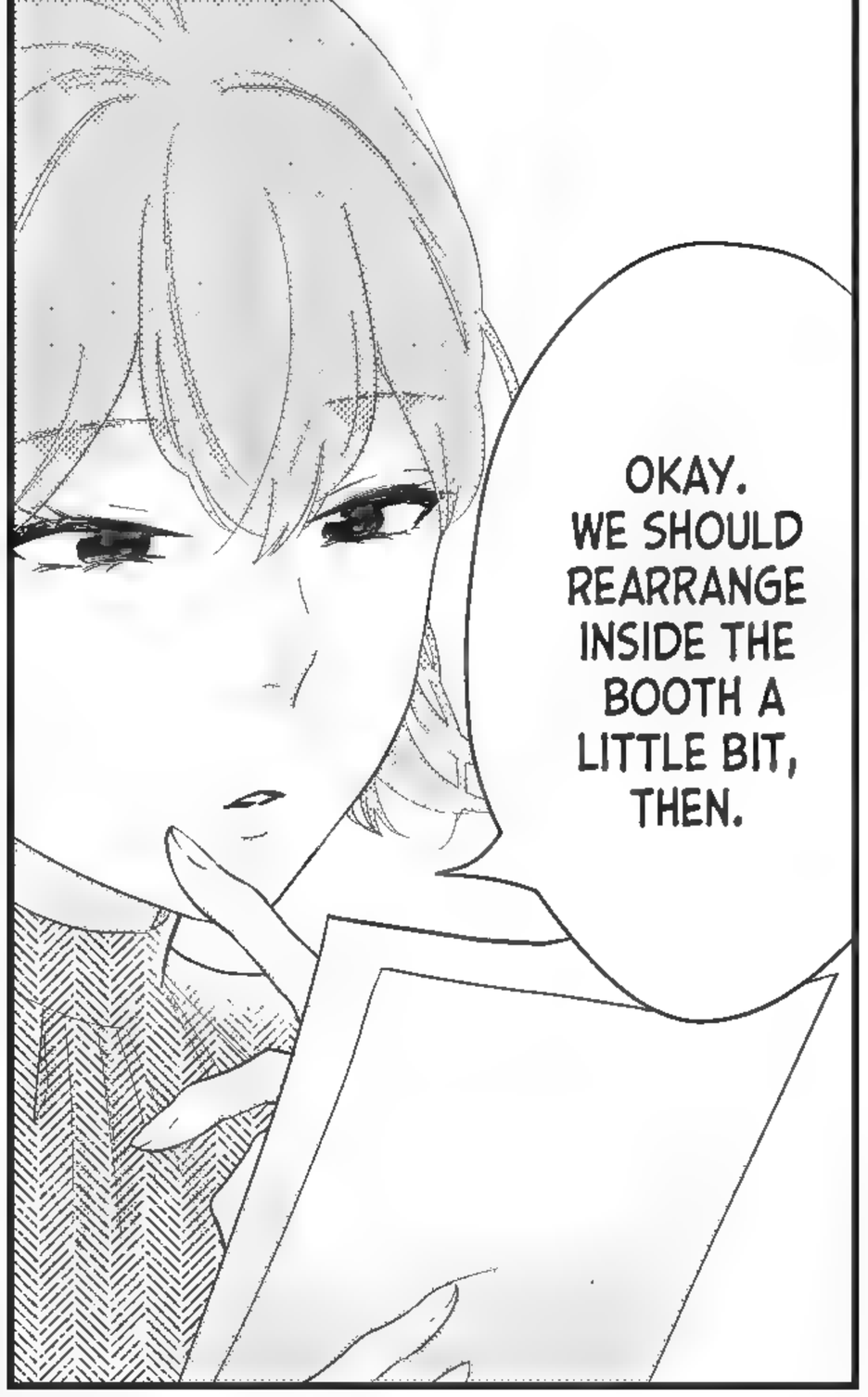
AND SHINOMIYA-EN'S BOOTH IS BIGGER THAN THE OTHERS WITH A PATH FOR PEOPLE TO WALK INSIDE...

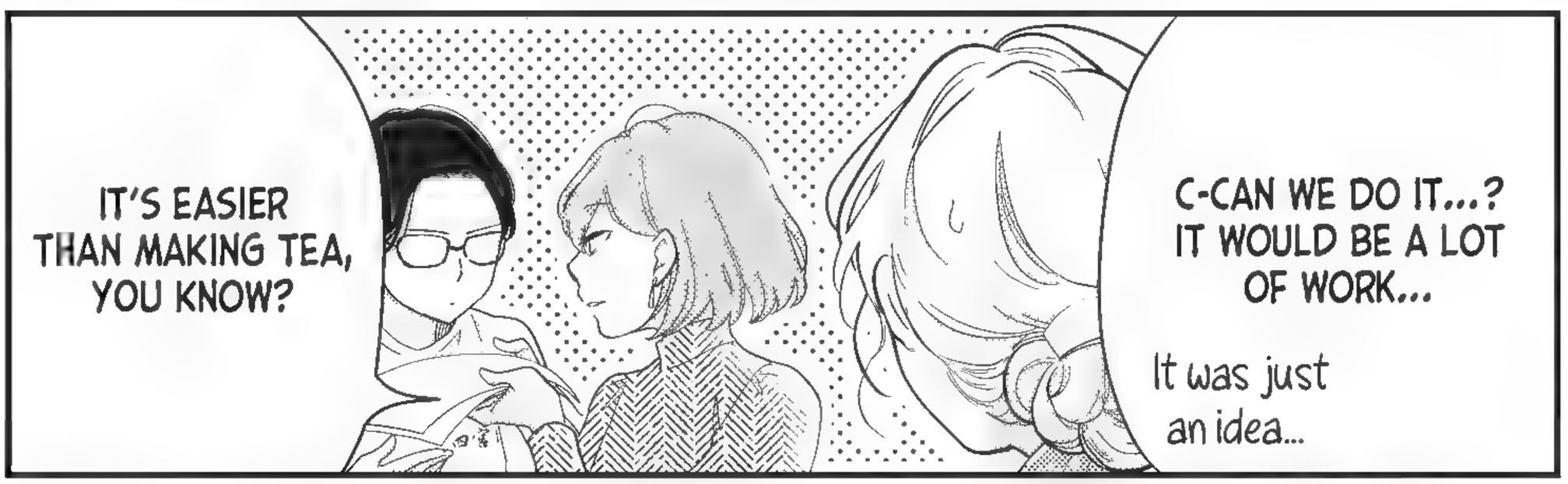
THERE'S A STREAM OF PEOPLE WALKING IN FRONT OF SHINOMIYA-EN...

Trying to see from the customers' perspective.

...AND THAT MIGHT MAKE EVERYONE PSYCHOLOGI-CALLY WANT TO DO A U-TURN.
SO...
WHAT DO YOU MEAN?
SHINOMIYA-EN'S BOOTH IS LOCATED IN THE DEAD END...
HIKARI-SAN! IT'S A DEAD END!
...LIKE THIS...
...IF WE COULD CHANGE THE FLOW...

縁結


OKAY.
WE SHOULD REARRANGE INSIDE THE BOOTH A LITTLE BIT, THEN.


IT'S EASIER THAN MAKING TEA, YOU KNOW?
C-CAN WE DO IT...? IT WOULD BE A LOT OF WORK...
It was just an idea...

oh.
DISAP-PEARED.
I'LL BE BACK!
THE PROBLEM IS THE FLOW OF PEOPLE.
THAT IS MORE...

IF PEOPLE ARE INFLUENCED BY OTHERS TO LEAVE...

RUSTLE

HI...

MAP

...WE CAN ENCOURAGE PEOPLE TO INFLUENCE OTHERS TO GATHER...!!

WOULD YOU LIKE TO TRY JUST THE AROMA?

THE MORE CONVERSATION WE HAVE, THE LONGER THEY STAY...

ISN'T IT LIKE A FLOWER?

...WHAT? JAPANESE SWEETS...?

IT HAS A GENTLE AROMA. DOESN'T IT REMIND YOU OF SOME-THING?

I'LL TARGET GROUPS OF TWO...!

PLEASE TRY IT.

...AND PEOPLE BRING MORE PEOPLE.

YES! IT GIVES A DIFFERENT IMPRESSION WHEN IT BECOMES A DRINK.

...DOES IT SMELL LIKE A FLOWER? THE TEA LEAVES?

INSIDE THE BOOTH.

LITTLE BY LITTLE,

THEY'RE GETTING INSIDE.

THERE'S A FLOW NOW!

NO, IT'S DIFFERENT DEPENDING ON THE KIND.

DOES EVERY KIND OF TEA DEVELOP THIS AROMA?

BECAUSE I'M POSSESSIVE ABOUT HIM...

PEEK

WHY ARE YOU WEARING THE SASH THAT SAYS THE LUCKY COUPLE?

...BE-CAUSE...

EVERY-THING'S OKAY NOW.

WE ARE IN TUNE.

I'LL TALK...

ISSHIN-SAN WILL TALK...

I'M SHOWING OFF TO THE WORLD SO THAT MY HUSBAND CAN'T CHEAT ON ME...

HAHA

...BUT COMPARED TO THAT TIME...

IT'S OFTEN DIFFICULT TO KNOW WHAT HE'S THINKING ABOUT...

• LIVE

THE COMMENTS ON THE LIVE-STREAM...

Top Comments

It's a comfort to watch these two.

It's nice to see how the wife loves her husband.

He doesn't look violent at all.

(◠‿◠)

THEY'RE DOING WAY BETTER THAN I THOUGHT...

BOSS. HAVE A LOOK AT THIS...

EXCUSE ME, BOSS! WE'RE HAVING TROUBLE KEEPING UP WITH CUSTOMERS WHO WANT TO MAKE RESERVATIONS. COULD YOU HELP US?!

WOW. THIS IS AWESOME.

Okay!

THUD

THUD

PIECE
OF
SHIT

Matcha
Made in
Heaven

Matcha
Made in
Heaven

31st Cup Warmth

UGH...

ARR-
RGH...

URR-
RGH...

LADIES...

UGH. HEY, UNCLE JIN. I TOLD YOU NOT TO SPEAK!

HOW MUCH LONGER SHOULD I KEEP DOING THIS...?

WAIT UNTIL OUR REINCARNATION COMPLETES!

We're poisoning ourselves!

YOU'RE A PRINCESS WHO'S WAITING FOR EXECUTION!

YOU'RE A VILLAIN-ESS.

WHAT?

A VILLAINESS REINCARNATES AS A FLY.

OH? AM I NOT THE PRINCESS?

WE CAN'T PRACTICE TEMOMI LIKE THIS...

CHATTER

I HOPE CHAKO AND ISSHIN COME BACK SOON...

Live

CHATTER

AAGHH

うぉぉ

ぉぉ

AAGHH

Okay.

Uncle Jin, it's your turn!

BOOP

CLANG

CLANG CLANG

IT MIGHT HAVE STOPPED WHEN A CUSTOMER BUMPED INTO IT.

OKAY. I'LL GO CHECK.

He was watching.

WHAT?

THE LIVE-STREAM IS NOT ON?

I'M SORRY. I'M GOING BACK THERE NOW.

okay.

SAMPLES

I KNEW IT. A LIVE CAM DOESN'T WORK.

ITO
MUNCH
ITO
MUNCH
YOU DON'T HAVE TO RUSH THAT MUCH.
GIGGLE
PHEW
ゴク
GULP
ゴク
GULP

ALSO, RESERVATIONS FOR CHAKO ARE REACHING 300%, INCLUDING ONLINE BOOKINGS.

THE EXISTING PRODUCTS AT THE BOOTH ARE ALMOST ALL SOLD OUT.

YOU'RE RIGHT.

And I don't think he'll take a break.

BUT I CAN'T LEAVE ISSHIN-SAN ALONE.

I'M GLAD TO HAVE YOU HERE.

WELL, I'M GOING BACK TO THE BOOTH...

THANK YOU.

"THANK YOU."

BUT I'M THE ONE WHO WANTS TO THANK HER.

I CAN'T SAY THAT. IF I SAY THAT TO HER, IT'LL SOUND ARROGANT...

...HOW DEEPLY MOVED I WAS AT THAT TIME...

...AND MY APPRECIATION.

...I'LL EXPRESS TO HER...

WELL, ONCE WE FULLY REBUILD THE BUSINESS OF HANANOKI-EN...

AT FIRST, IT WAS SCARY...

...BUT NOW...

MAKE A CONNECTION.

結び

...I APPRECIATE THAT WE'VE MET.

PAT
1
TAMAMI
HOSHIMURA
星村玉美
HELLO.
THAT'S UNTIED.
ROA-CHAN'S GRAND-MOTHER ...?

WHAT...?

OH, NO! OH, MY GOSH!

I hadn't noticed!

OKAY, OKAY. STAY STILL.

SLIP

THANK YOU SO MUCH...

KNOT

WELL, AIN'T YOU JUST THE SWEETEST THING?

A FLOWER IS WEARING FLOWERS.

...I GUESS...

NOD

よか

SHE'S COMPLI-MENTING ME...

TODAY IS A GOOD DAY...

Hikari-san was nice to me, too...

AGHHHH!!

IT LOOKS LIKE A LOVERS' QUARREL, THOUGH...

HEY... IS THAT A CUSTOMER BOTHERING THE STAFF?

CHATTER

ザワ…

CHATTER

WHAT...?

EXCUSE ME. PLEASE LET ME THROUGH.

IT'S TOO CROWDED TO MOVE...!!

ROA-CHAN?!

ANYWAY, WHO ARE YOU...?!

HEY! GET OFF OF ME!

星村園
HOSHIMURA-EN

...OH.

THUD

C'MON...!

...WHO AM I?

I'VE BEEN SUPPORTING YOU SO MUCH, AND YET...

SHIVER

CHATTER

HEY! HE HAS A WEAPON! CALL THE POLICE!

I DON'T KNOW IF IT'S A COMPETITION OR WHAT...

...BUT YOU'VE BEEN FLIRTING WITH THAT WEIRD GUY ON YOUR STREAM...

KA-CHAK

THAT'S MY ROA...

DON'T TELL HER WHAT TO DO...

RUN AWAY NOW!

ROA!

WHO THE HECK IS SHE...?

GRAND-MA...!

OH, MY GOSH!

ERK

HE'S COMING THIS WAY!

BAM

THUD

WE HAVE TO RUN AWAY...

RUN AWAY!

IT'S TOO LATE...!!

SNAP

WHAT'S YOUR PROBLEM ...?

?!

?!

SMACK

HUH-

PULL

KI

BAM

SILENCE

しん…

THUD

CATCH HIM!

...L-LET'S GO NOW.

ISSHIN-SAN, ARE YOU OKAY?!

ARE YOU OKAY?! I'M SORRY. I'M SORRY.

GRANDMA!

EXCUSE ME.

ARE YOU THE ONE WHO KNOCKED HIM DOWN?

we need to ask you a few questions.

what?

福岡県 POLICE
FUKUOKA PREFECTURE

CAN YOU COME WITH US?

BREAKING NEWS.

速報
BREAKING NEWS

TODAY, AT THE VENUE OF THE JAPANESE TEA FESTIVAL IN HAKATA...

...THERE WAS AN INCIDENT THAT A MAN WAS SWINGING A STICK-LIKE OBJECT, AND A WOMAN GOT INJURED.

Oh, no...

THAT'S DANGER-OUS...

WHAT?!

THE SUSPECT WAS CAPTURED BY ANOTHER MAN WHO WAS THERE.

THAT WAS A FANATICAL FAN WITH THE WRONG IDEA.

HE WAS SWINGING A BAR AROUND. IT WAS SCARY.

HE'S A JERK.

DELIVERING MS. MARINA!

HEY, WASN'T THAT ISSHIN-KUN?!

WHAT?!

We'll explain slowly.

過剰防衛

EXCESSIVE SELF-DEFENSE

事件ファイル CASES

実例10選

10 PRECEDENTS

THEY WENT TOO FAR.

HAKATA POLICE STATION

IT'S ALREADY BEEN THREE HOURS, AND HE HASN'T COME OUT, YOU KNOW?!

...YOU DON'T HAVE TO BE THAT PESSIMISTIC.

THE VIDEO BABA-SAN WAS TAKING WILL BE EVIDENCE, SO IT'S GONNA BE ALL RIGHT.

THE CASES OF EXCESSIVE SELF-DEFENSE.

THERE ARE TEN...? THAT'S A LOT...

I'M SORRY TO KEEP YOU WAITING.

HI...

SEE? SPEAK OF THE DEVIL.

!!

HOW DID YOU GET HURT...?

WHAT? OH, THIS IS...

Everything is done without any problems...

COLD

IT SEEMS LIKE I GOT IT WITHOUT NOTICING...

Let me know when you decide what time you're leaving tomorrow. I'll arrange a car...

HIS HAND IS...

...SO COLD...

ISSHIN-SAN...

WELL. WE'LL SEE YOU, THEN...

WHAT IS IT ALL OF A SUDDEN...?

ISSHIN-SAN?!

WHAT?!

WHAT IS THIS PLACE...?

HEY...

ヴィーン

THUD

...I-ISSHIN-SAN...?

ギュウ

SQUEEZE

SOMEONE... SOMEONE MIGHT WALK BY...

ヴィー

TUG

UMM...

I'M GLAD YOU'RE OKAY...

THAT DAY, ISSHIN-SAN...

...AND WOULDN'T LET IT GO.

...KEPT HOLDING MY HAND...

...AND WE BOTH COLLAPSED ON THE BED. EVEN AT THAT MOMENT...

WE GOT TO THE HOTEL...

...IF HE'S PATTING ME SUBCON-SCIOUSLY...

I WONDER...

HIS WARMTH GRADUALLY RETURNED.

OPEN
I
to
th...

I LOVED FEELING HIS WARMTH.

FLUFFY

VRRHH

PHEW

We left the curtain open...

HELLO?

...HELLO?

HI.

VRRHH

VRRHH

...WHO'S THAT?

...I'M NOT SURE.

...IS IT THE POLICE...?

...THIS IS ROA.

ROA WAGON

WELL, WE HAVEN'T DECIDED YET.

THEN, I'LL BE WAITING FOR YOU AT THE STATION...

YOU'RE LEAVING TODAY, RIGHT...? WHAT TIME IS YOUR FLIGHT...?

...SO COME SEE ME.

INCREDIBLE

Matcha
Made in
Heaven

Matcha Made in Heaven

32nd Cup Roadtrip in Roa's Wagon

I THINK YOU INVITED US TO HAVE A CUP OF TEA...

WELL...

ROA-CHAN...

ETC ○ 専用
ETC ONLY
WHAT?!
AREN'T WE GETTING FAR AWAY FROM THE STATION...?
UMM, THERE'S A LOT OF TRAFFIC IN FRONT OF THE STATION.
DID YOU JUST GO THROUGH ETC*?!
HEY, ROA-CHAN?! HEY!
*AN ABBREVIATION FOR ELECTRONIC TOLL COLLECTION.
WHERE ARE YOU TAKING US?!

THIS IS WHAT YAME-FUKUSHIMA LOOKS LIKE.

THIS IS THE YAME CENTRAL TEA PLANTATION.

HEY! YOU TWO, STAND THERE TOGETHER! I'LL TAKE A PICTURE FOR YOU.♡

THIS IS THE HEART ROCK IN YAME.

THIS IS A VERY SPIRITUAL PLACE.

REALLY? ♡

THAT'S NOT WHAT I SHOULD'VE SAID...!

OH, NO!

...THE COLORED LEAVES ARE BEAUTIFUL.

CLICK

THAT'S REALLY FAR FROM HAKATA, ISN'T IT?!

WE CAN GO BACK QUICKLY IF I DRIVE, SO DON'T WORRY.

Hakata

About 50 miles by car.

Heart Rock

ROA-CHAN, YOU'VE BEEN SAYING YAME...!

THAT'S RIGHT. IT'S YAME.

On top of that, the Heart Rock is at the very edge.

I'M NOT GONNA LIVE STREAM TODAY, SO JUST GET IN.

SHE TOLD US LIKE THAT, AND WE GOT IN THE CAR WITHOUT THINKING...

I HAVE NO IDEA...

WHAT IS SHE THINK-ING...?

Selfie. ♡

...

INCREDIBLE

...

YESTER-DAY...

HEY.

I'M...

I'M SO...

...I'M...

YOU GUYS ARE HUNGRY, RIGHT?!

LET'S GO EAT SOME-THING!

...!

IT LOOKS DELICIOUS!

FUMI-CHAN'S MISO SOUP SHOP

ARE YOU ROA-CHAN'S FRIENDS?

IT'S TEA-LEAF TSUKUDANI*!

NO! THEY'RE MY ENEMIES!

...

THIS IS MY FAVORITE PLACE TO EAT!

*PRESERVED FOOD BOILED DOWN IN SOY SAUCE.

LUH SHRUG...

ROA-CHAN... OBVIOUSLY, SHE'S TRYING TO APOLOGIZE BY DOING THIS...

I'LL PAY FOR WHAT WE EAT.

DON'T BE SHY, DIG IN! IT'S ON ME!

WHY ARE YOU HERE TODAY OF ALL DAYS?

HUH? IT DOESN'T MATTER WHERE WE EAT.

...YOU DITCHED WORK TO HANG OUT AGAIN?

GAH.

OH! ROA'S HERE.

WELL... THERE'S NO WAY HE'LL COMPRO-MISE...

THEY'RE OUR EMPLOYEES...

I'M NOT SURE HOW MANY PEOPLE THERE ARE IF WE INCLUDE THE STAFF AT THE STORES IN TOKYO.

WHAAAT?!

WHAT?! THAT MANY?!

YOU HAVE EMPLOYEES ...?

HM? WE DO. I GUESS THERE ARE AROUND 40, INCLUDING THE HEAD OFFICE AND THE FACTORY.

IT'S NOT SO BIG... I DON'T KNOW ABOUT OUR BUSINESS IN TOKYO 'CAUSE MY PARENTS ARE TAKING CARE OF EVERYTHING THERE...

BUT I HAVE TO LOOK FOR SOMEONE WHO CAN SUCCEED IN RUNNING OUR BUSI-NESS...

I WAS THINKING IT WAS A FAMILY-OWNED TEA FARM LIKE OURS...

YOU'RE A DAUGHTER OF THAT BIG OF A TEA FARM...?

I... SEE.

I'M SORRY. THEY'RE CHILDHOOD FRIENDS.

You ugly, you ugly!

You stupid, you stupid!

YOU WANNA MAKE YOUR HUSBAND TAKE CARE OF TOKYO AND DO WHAT YOU WANNA DO HERE, HUH? YOU AIN'T GONNA FIND A MAN WHO'S OKAY WITH THINGS LIKE THAT.

HOW ANNOYING! SHUT UP!

OH?

IT ALL MAKES SENSE WHY SHE WAS LOOKING FOR A PARTNER, WHO LIVES FAR AWAY, ON A DATING APP...

I'LL CALL THEM AND ASK IF THEY CAN TAKE A LOOK NOW!

...I HAVE NUMBNESS IN MY HAND FROM THE MORNING...

NUMB-NESS?!

HONDA-SAN, WHAT HAPPENED TO YOUR HAND?

YOU'RE LEFT-HANDED, RIGHT?

NO!

GET IN MY CAR AFTER WE FINISH EATING! I'LL DROP YOU OFF AT THE CLINIC!

HAVE YOU SEEN A DOCTOR?!

I'LL WAIT AND SEE....

I SEE...

ROA-CHAN... SHE REALLY NOTICES THINGS,

SHE ALWAYS SPEAKS UP ABOUT THINGS THAT WE ARE TOO SCARED TO TOUCH... IT HELPS A LOT.

SHE'S JUST TRYING TO PROTECT HER FAMILY AND THE PEOPLE AROUND HER.

...SO SHE DOESN'T HAVE ANY FRIENDS.

BUT SHE'S TOO CARING, AND DOESN'T KNOW WHERE TO STOP...

SHE WAS LIKE "I WANT MORE YOUNG PEOPLE TO BE JUST A LITTLE MORE INTERESTED IN TEA..."

THE LIVE STREAMING, TOO.

BUT THEN, IT DOESN'T MAKE SENSE THAT SHE INSULTS OTHER PEOPLE'S TEA...

I DIDN'T KNOW THAT...

She's just socially awkward.

...

THAT'S RIGHT...! BOTH ON PIKPOK AND ON THE LIVE-STREAM...

...IT WAS HER FANS WHO MADE THE FUSS...

...BUT THE TEA I MAKE TASTES BETTER.

Roa

CHAKO TASTES GOOD, BUT I DON'T WANNA ACCEPT IT!

WAIT. NOW THAT I THINK ABOUT IT, ROA-CHAN DIDN'T REALLY...

...INSULT CHAKO, DID SHE...?!

aming Now

A FRUIT OF LOVE? IT'S FULL OF LIES.

THEN...

...BUT THAT WAS HER GENUINE SENSE OF JUSTICE...?

They said it's okay!

...THAT WASN'T MEANT TO STIR UP...

THANK YOU...

ROA-CHAN...

...FOR COMING ALL THIS WAY...

WE'RE THE ONE WHO SHOULD'VE COME TO APOLOGIZE...

OKAY, LET'S GO TO THE NEXT PLACE!

WHAT?

THIS IS ROA-CHAN'S HOME?!

(ALSO, IT'S ENORMOUS.)

THANK YOU SO MUCH...

I MEAN, I CAN'T ASK THEM TO DO THAT. ISSHIN-SAN WAS THE ONE WHO HELPED THEM...

ROA! YOU SHOULD COME HERE AND APOLOGIZE, TOO!

OH! NO! PLEASE STOP APOLOGIZING!

WELL, HE LOOKS HAPPY, SO IT'S OKAY...

...I'M HONORED TO...TO BE HERE.

ﾔｯｽﾄ…

THIS IS TAMAMI-SAN'S TEMOMI-CHA...

...BE DELICIOUS.

...BE DELICIOUS.

HEHE
:3.:3.

I'M TALKING TO THE TEA LEAVES.

...AND HOW TO TAKE CARE OF THE FARM. I LEARNED EVERYTHING FROM HIM.

HE TAUGHT ME HOW TO MAKE TEMOMI-CHA...

SO...

...MY HUSBAND WOULD OFTEN MAKE ME TEA LIKE THIS.

HE TALKED TO TEA LEAVES A LOT.

...I FEEL LIKE HE'S RIGHT HERE.

...WHEN I TALK TO THE TEA LEAVES...

WE'RE MAKING IT TOGETHER.

HERE YOU GO.

OH, NO. IT'S GONNA BE LOVEY-DOVEY TEA.

HEHE

I THINK...

...I CAN UNDERSTAND THAT A LITTLE BIT.

TAMAMI-SAN AND HER HUSBAND MADE THIS TEA...

IT LOOKS SHINY JUST LIKE TAMAMI-SAN...

SIP

ㄱ...

THERE'S A GENTLE UMAMI...

IT TASTES SOFT...

THIS IS...

IT TASTES SOOOO HAPPY.

OH.

GRANDMA, THEY CAN'T STAY THAT LONG. THEY HAVE TO GO HOME!

She was peeking.

What?!

YOU'VE COME ALL THE WAY HERE, SO WHY DON'T YOU HAVE A LOOK AT OUR TEMOMI-MAKING SPACE?

...THEY CAN STAY OVER.

THEN...

toilet

THIS IS THE BATHROOM.

THIS IS THE SHOWER ROOM.

WE ALSO HAVE AMENITIES.

THESE ARE CLOTHES FOR CHANGING.

SHE SEES ME AS ONE OF HER GENERATION...

YOU'RE THE FIRST GIRL MY AGE, THOUGH...

FIDGET

FIDGET

28

23

BECAUSE PEOPLE OFTEN COME TO SEE MY GRANDMA...

Under-wear...

WOW...! YOU HAVE EVERYTHING...!

REGULAR

IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE SEEN MY GRANDMA THAT EXCITED...

OH, NO. SHE STARTED THE DEMONSTRATION...

THEY'RE STILL HAVING FUN.

...MY GRANDMA IS CUTE, ISN'T SHE?

DRINKING TEA WITH HER MAKES ME HAPPY.

...BUT I WANNA PROTECT MY GRANDMA'S TEMOMI-CHA...

MY PARENTS KEEP ADOPTING A LOT OF NEW THINGS FOR THE COMPANY...

KEEP ME COMPANY!

PULL

HEY, YOU'RE NOT GONNA GO TO BED YET, ARE YOU?

ROA-CHAN...

WHY? ARE YOU ON A DIET?

...WELL... I DON'T REALLY DRINK...

UMM, I DON'T HANDLE ALCOHOL WELL...

IT'S OKAY JUST FOR TODAY, RIGHT?!

BAM

DAIGINJO*

大吟醸

日本酒

KIRABOSHI

*HIGH-QUALITY SAKE MADE FROM RICE AT A POLISHING RATIO BELOW 50%.

LET'S DRINK AND HAVE A GIRLS' TALK!

BUT...

HOSHIMUGI

THEN, THIS IS WEAKER! I'D RECOMMEND MIXING IT WITH GREEN TEA!

SLUGGISH

...

30 MINUTES LATER.

JIN CAME HERE?!

NO WAY. I BROUGHT IT AS A GIFT.

OH...

See...

Twenty... five...?

ROA-CHAN... THIS IS... NOT WEAK AT ALL...

IT WAS FINE WHEN I HAD IT WITH JIN-KUN...

WHAT?!

THAT'S WEIRD...

AFTER I LEFT...

...? AFTER WHAT?

OOHHHH...??

...DID JIN-KUN...

...SAY ANYTHING AFTER THAT?

I DON'T REALLY REMEMBER...BUT HE SAID THAT'S WHY HE'S GONNA PARTICIPATE IN THE COMPETITION...

WHAAA-AAAT?!

HE SAID IT WAS HIS FAULT...?

WELL...

"IT'S MY FAULT. I'M SORRY FOR REVEALING YOUR SECRET ..."

...I GUESS...

WHAT?!

JIN-KUN DIDN'T REVEAL ANYTHING!

?

HOW DID YOU KNOW?

MAYBE THEY'RE JUST PRETENDING TO BE A MARRIED COUPLE!

I...

WHY DIDN'T HE TELL THE TRUTH...?

...TRICKED HIM INTO TELLING ME...

...REALLY LIKES JIN...

UUGHH.

AAGHH. I'M DONE FOR... IT'S COMPLETELY OVER...

IT'S JUST THAT YOU HAVEN'T GOT MARRIED YET, BUT YOU'RE SO IN LOVE WITH ISSHIN-SAN...

YOU, TOO, CHAKO-SAN...

ROA-CHAN...

YESTER-
DAY...

...WHAT?
WHO TOLD
YOU THAT...?

YOU GUYS ARE
LOVEY-DOVEY!
I KNOW IT!

SQUEEZE

ROA-CHAN.

YOU TWO HAVE SEXUAL CHEMISTRY OR SOMETHING...?

CHAKO-SAN, YOU'RE NOT SEXUALLY ATTRACTIVE, HOW DID YOU MANAGE TO WIN THE HEART OF SUCH A STUBBORN MAN?!

SOB ぇん

I'M JEALOUS! I WANNA BE LOVED, TOO!

ANYWAY! HE LOVES YOU SO MUCH!

ぇん SOB

ぇん SOB

...ARE NOT IN THAT KIND OF RELATION-SHIP...

SQUEEZE ギュッ

ISSHIN-SAN AND I...

ギュッ SQUEEZE

WHAT?! YOU HAVEN'T SLEPT WITH HIM?!

LISTEN... EVERY COUPLE, EVEN BEFORE MARRIAGE...HAS ONE OR TWO DELICATE ISSUES...

...WHAT?

I GOT IT! I'LL GIVE YOU THIS!

SAY NO MORE... I'M GONNA THROW UP.

SERIOUSLY...?! EVEN THOUGH YOU LIVE TOGETHER?!

THEY EASILY FALL FOR A GIRL WHEN SHE SEDUCES THEM!

?

This is more appealing to girls, though!

I GOT THIS FOR A LIVE-STREAM! I HAVEN'T OPENED IT YET!

?

?

MY GRANDMA TOLD ME...

...THAT MEN ARE THE SAME IN ANY DAY AND AGE!

TMP

TMP

TMP

...?

RATTLE

CHAKO...? WHERE HAVE YOU BEEN...?

POKE

HEY...

WHAT IS...THAT OUTFIT...?

GAH!!

?!

CRAWL

IN THIS KIND OF SITUA-TION...

ISSHIN-SAN...

WHAT?!

...FIRST AND FORE-MOST...

...YOU HAVE TO SAY "YOU'RE PRETTY"...

DAZED...

...ARE YOU DRUNK?

HUH?!

I TOLD YOU THAT YOU SHOULD SAY "YOU'RE PRETTY"! REPEAT AFTER ME!

HEY, WAIT...

FLINCH

HEY, WROOONG!!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? CALM DOWN!

ARE YOU A WRITER WHO KEEPS RUNNING AWAY IF THERE IS NO DEADLINE?!

WAIT, WAIT, WAIT, WAIT. HOW MUCH LONGER SHOULD I WAIT?!

SHAKE

SHAKE

AGAIN?! "WAIT"?! YOU TOLD ME THAT AT THE FIREWORKS, TOO!

I...

WHAT DO YOU MEAN WHEN YOU SAY... "WAIT"...?

I'VE BEEN WAITING...

I'M NOT KICKING! I'M TRYING TO SEDUCE YOU!

HEY! STOP KICKING MY HEAD!

HUH?!

CHAKO...

ぽよん FLABBY

IT'S PAYBACK FOR THINGS YOU ALWAYS DO TO ME.

I KNOW! I'M DOING THIS KNOWING YOU CAN'T DO ANYTHING.

FOR WHAT?!

what a posture.

WAKE UP ALREADY...! THIS IS SOMEONE ELSE'S HOUSE.

DON'T UNDERESTIMATE AN ALMOST 30-YEAR-OLD WOMAN'S FLABBY CALVES...

NOT FOR THAT.

?!

YOUR HEART IS POUNDING, ISN'T IT...?

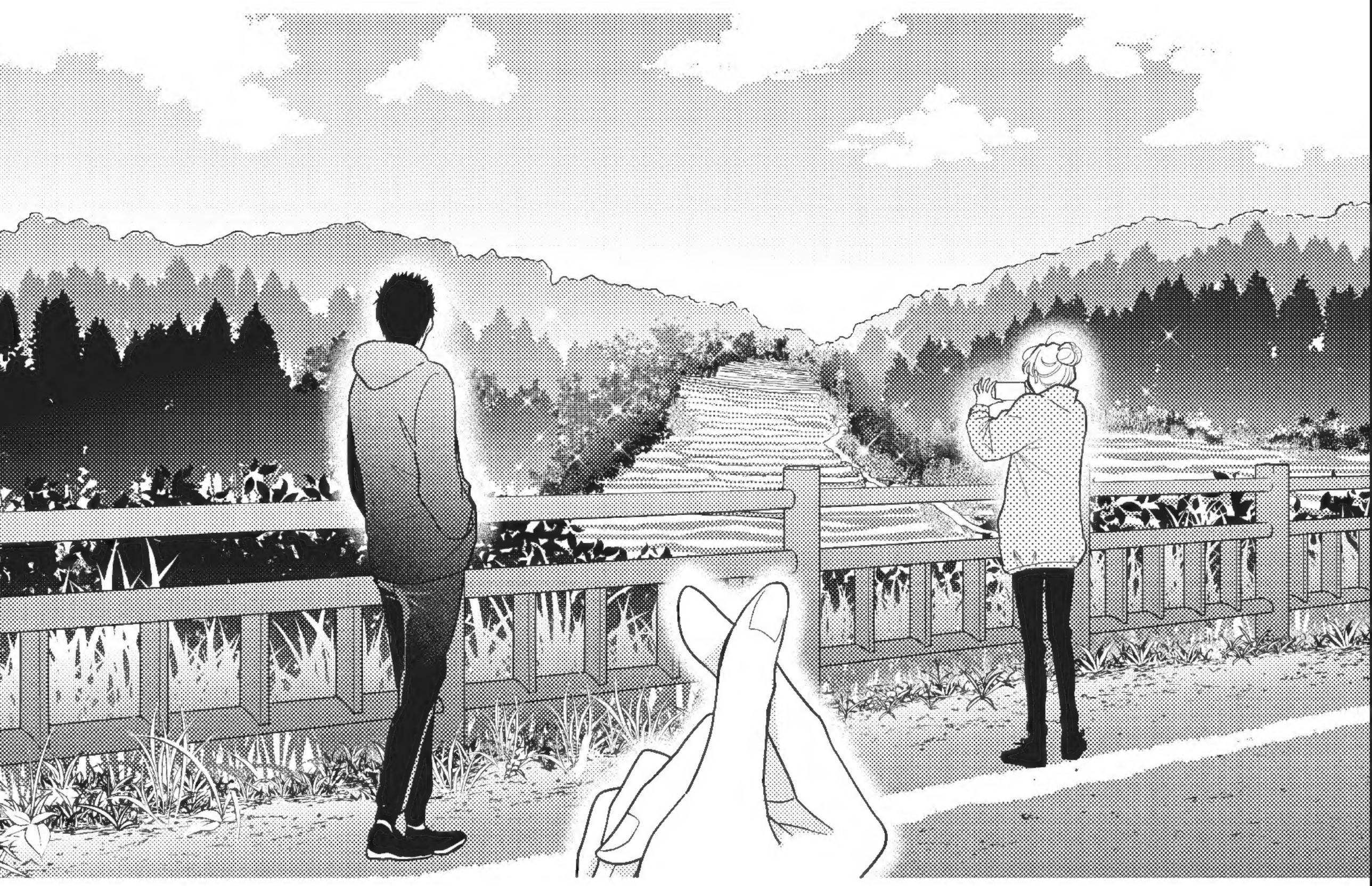
HMM

I'LL FORGIVE YOU IF YOU KISS ME...

TO BE CONTINUED IN VOL. 9

Matcha
Made in
Heaven

Matcha
Made in
Heaven



Special Thanks for Cooperation
(In no particular order):

Suntory Beverage & Food Limited-sama
Sayama-cha Nishizawa-en Yosuke Nishizawa-sama
Sayama-cha Nakauchide-en Masakatsu Hashimoto-sama
Fumi-chan's Miso Soup Shop Fumiko Goto-sama
Iruma-shi, Saitama

Yame Dialect Supervised by FM Yame and Yame Tourist Information Center

※ Some parts are modified by the editing.

Manga-drawing Assistants
(In no particular order):

Osake-sama　Kou Suzuki-sama　Futsuka-sama　Mitsuki-sama　Maki-sama

Matcha Made in Heaven 8

Kodansha Digital Edition

Matcha Made in Heaven volume 8 copyright © 2023 Umebachi Yamanaka
English translation copyright © 2024 Umebachi Yamanaka

All rights reserved.

First published in Japan in 2023 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha USA Publishing, LLC, New York.

ISBN: 9798889334101

Digital Edition: 1.0.0

Translation: Rie Iwamoto
Lettering: Barri Shrager
KPS Products Corp.

kodansha.us